

FRAUENCHOR FESTIVAL 1980



Eröffnungschor zum Frauenchor-Festival '80

Worte: Luise Heinz

Komposition: Helmut Bogenhardt

Öffne dein Herz -

Sing ein Lied -

Wenn dich der Zauber
der Liebe umgibt.

Öffne dein Herz -

Sing ein Lied -

Wenn Schmerz und Freude
dein Leben durchzieht.
Der Zaubertöne Harmonie
sei deiner Seele Sinfonie.

Was dir auch immer
im Leben geschieht -

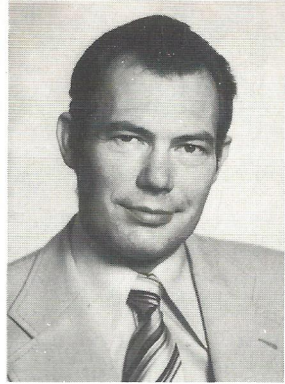
Öffne dein Herz -
und singe ein Lied!



Frauenchor - Festival '80
mit internationaler Beteiligung
im Sängerbund Nordrhein-Westfalen
am 6. und 7. September 1980
im Rahmen der 4. Herner Woche



- Schirmherr Manfred Urbanski
Oberbürgermeister
der Stadt Herne
- Trägerschaft Frauenchor Wanne-Eickel 1953
Sängerkreis Herne
- Gefördert vom Sängerbund Nordrhein-Westfalen
von der Stadt Herne
von den Firmen aus der Stadt Herne
- Leitung und Vorsitzende Frauenchor Wanne-Eickel 1953
Planungsausschuß Vorstand - Frauenchor Wanne-Eickel 1953
Helmut Nowak
Ehrenmitglied-Frauenchor Wanne-Eickel 1953
Willi Buschmann
Vorsitzender Sängerkreis Herne
- Musikalische Leitung Helmut Bogenhardt
Dirigent Frauenchor Wanne-Eickel 1953
und Willy Schiffer
Musik-ausschuß Kreischorleiter Sängerkreis Herne
Ernst Kopyciok
Kreischorleiter Sängerkreis Castrop-Rauxel-Herne
- Informations-Büro Städt. Saalbau - Stadtbezirk Wanne -
Wilhelmstr. 26 - Foyer
Tel. 0 23 25 / 7 54 24
- geöffnet 6. Sept. 80 9.30 - 20.00 Uhr
7. Sept. 80 11.00 - 15.00 Uhr
- Kulturzentrum - Herne 1 - Stadtmitte -
Berliner Platz 11
Foyer der VHS / Stadtbücherei
Tel. 0 23 23 / 595 28 11
- geöffnet 6. Sept. 80 11.00 - 15.00 Uhr
7. Sept. 80 9.30 - 20.00 Uhr



Grußwort

Der Frauenchor Wanne-Eickel 1953 führt in Verbindung mit dem Sängerkreis und der Stadt Herne im Rahmen der 4. Herner Woche ein
„Frauenchor-Festival '80“

durch.

Die mir angetragene Schirmherrschaft über die Gesamtveranstaltung habe ich gerne übernommen.

Während im Jahre **1978** beim „**1. Musikfest**“ der vokalen und instrumentalen Laienmusiker in Nordrhein-Westfalen unsere Bürgerinnen und Bürger die Gelegenheit hatten, sich über die Aktivitäten von Laienmusikern zu informieren, machten im Jahre **1979**, anlässlich des in Herne stattfindenden Landeswettbewerbs „**Jugend singt**“, Kinder- und Jugendchöre auf sich aufmerksam.

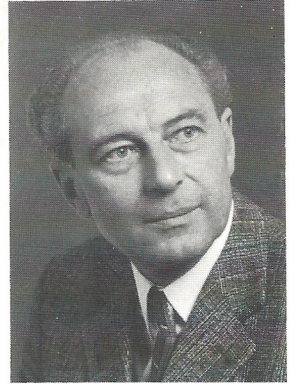
Ich freue mich ganz besonders darüber, daß es in diesem Jahre Frauenchöre aus nah und fern sein werden, die für den Chorgesang werben wollen.

Es ist begrüßenswert, daß durch eine ständig verbesserte Ton- und Aufnahmetechnik der musikalisch Interessierte heute in der Lage ist, in seinen eigenen vier Wänden Musik jeder Art in guter Qualität zu hören. Man sollte jedoch auch bedenken, daß das persönliche Erlebnis eines gelungenen „Live-Auftritts“ durch nichts zu ersetzen ist. Vielleicht wird auch der eine oder andere Zuhörer angeregt, einen Teil seiner Freizeit dem aktiven Musizieren zu widmen.

Mir verbleibt, dem Frauenchor Wanne-Eickel 1953 für alle Veranstaltungen am 6. und 7. September 1980 einen harmonischen Verlauf bei gutem Besuch zu wünschen.

Ich hoffe, daß sich alle in- und ausländischen Gäste in unserer Stadt wohlfühlen und mit positiven Erinnerungen nach Hause fahren.

Manfred Urbanski
Oberbürgermeister



Grußwort

Offen und gerne bekenne ich, daß dieses Grußwort für das Frauenchortreffen 80 in Herne mir besondere Freude bereitet.

Einen „Konkurs“ der Frauenchöre aus dem ganzen Bereich des Deutschen Sängerbundes hätte mein Vor-Vorgänger **Edmund Konsek aus Herne** wohl kaum für möglich gehalten. Galt Herne doch bislang als ein Mittelpunkt guter und erfolgreicher Männerchortradition, wie sie noch heute an Rhein und Ruhr gepflegt wird.

So wird durch diese erstmalige Veranstaltung spürbar und sichtbar, welchen Wandel der Deutsche Sängerbund in den letzten Jahrzehnten vollzogen hat.

Wo es den Frauen da und dort noch schwergemacht wird, neben dem Mann an gleicher Stelle ebenbürtig zu bestehen, hat der Deutsche Sängerbund durch die Chormusik der Frau unserer Tage eine Möglichkeit geschenkt, neben Beruf und Haushalt aufmunternden Ausgleich zu finden, Gemüt und Eigenart der Frau in einer ihr angepaßten Art und natürlichen Weise vorzustellen und zu verwirklichen, kreatives und künstlerisches Talent im Laienbereich erfolgreich zu beweisen.

Mag diese erste beispielgebende Zusammenkunft von Frauenchören aus der ganzen Bundesrepublik Ermunterung und Anregung werden, die über den Tag und die Mitwirkenden hinaus nicht zuletzt Dichtern und Komponisten zur Animation wird, zeitgemäßes Liedgut für diese Chorgattung zu schaffen.

Der Stadt Herne sei am Ende hervorragender Dank dafür gesagt, daß sie sich mit Freude in den Dienst dieser Idee eines Frauenchortreffens gestellt hat.

Ein gutes Gelingen!

Dr. Weidmann, Präsident
des Deutschen Sängerbundes



Liebe Sängerinnen!

Ich beglückwünsche den Frauenchor Wanne-Eickel 1953 zu seiner Initiative, ein FRAUENCHOR-FESTIVAL zu veranstalten.

Er unterstreicht damit in wirkungsvoller Weise die in den letzten Jahren deutlich aufwärtsstrebende Entwicklung im Frauenchorwesen.

Zu diesem Treffen begrüße ich alle angereisten Sängerinnen aus nah und fern, aus dem Ausland und die Referentinnen der Bünde.

Die Zeiten des „mulier taceat in ecclesia“ sind vorbei.

Die Frauen schweigen nicht mehr, sondern lassen ihre Stimmen hell und klar erklingen, und wenn die Sängerinnen in Scharen zu diesem Frauenchor-Festival strömen und den Gesang pflegen, so steckt darin ein gutes Stück Arbeit, viel Idealismus, aber sicher auch viel Freude am Gesang und an der Geselligkeit.

Frauen sind ja bekanntlich viel zäher, wenn sie ein sich gestecktes Ziel erreichen wollen. Sie ordnen sich unter, wenn es nötig ist, sie sind aber auch flexibler und leichter zu lenken. Das wird jeder Dirigent bestätigen.

Nur so wurde es möglich, daß der Frauenchor - ohne eine besondere Unterstützung, das ist ganz besonders hervorzuheben - einen festen Platz in den Chorgattungen eingenommen hat. Der eigene Reiz eines guten Frauenchores gibt jedem Konzert seine besondere Note.

„Wer singt, schenkt den Menschen Freude,
wer singt, verschenkt sich selbst.“

In diesem Sinne wünsche ich der Veranstaltung einen glücklichen Verlauf mit einer breiten Ausstrahlung in die Öffentlichkeit.

Dr. Vera Dupont
Vertreterin für die Frauen im Chor
im Präsidium des Deutschen Sängerbundes



Grußwort

Schon von alters her hat es immer die singende Frau gegeben, denn Frauen sind ihrem Wesen nach doch meist gefühlsbetonter, nachgiebiger und ausgleichender als die Männer. Es ist darum auch nicht von ungefähr, daß die Geschichte der Frauenchöre bis in die Anfänge unseres Kulturlebens zurückgehen. Leider haben verschiedene Umstände, auf die hier nicht näher eingegangen werden kann, sie gehindert, auch ein ungestörtes chorisches Eigenleben zu führen. Erst mit Beginn des 19. Jahrhunderts hat ihre Bedeutung wieder zugenommen und nicht zuletzt stellt im 20. Jahrhundert die Emanzipation der Frau im öffentlichen Leben eine zwangsläufige Fortentwicklung dar. So nimmt es heute auch nicht wunder, wenn sich allein im Lande Nordrhein-Westfalen 227 Frauenchöre ihres kulturellen Auftrages bewußt sind. Diese Chöre stellen in Konzerten und sonstigen Veranstaltungen, wenn auch örtlich begrenzt, ihr gesamtes Tun in den Dienst der Öffentlichkeit.

Es kann nur begrüßt werden, daß sie mit ihrem jetzigen Vorhaben über die Gepflogenheiten hinaus ein gemeinsames Fest begehen wollen, das auch in der breiten Öffentlichkeit seine Beachtung finden wird.

Die Tatsache, daß sich nicht nur Chöre aus der gesamten Bundesrepublik Deutschland, sondern auch aus England, Holland und Luxemburg zur Teilnahme angemeldet haben, beweist die Richtigkeit und Notwendigkeit eines solchen Handelns.

Ich kann dem ausrichtenden Chor, dem Frauenchor Wanne-Eickel 1953 hierfür nur allerherzlichst danken und der Hoffnung Ausdruck geben, daß alle Veranstaltungen nicht nur erfolgreich verlaufen, sondern wiederum einen Beweis für die völkerverbindende Kraft unserer Lieder und Gesänge liefern werden.

Hans Laufenberg
Präsident des Sängerbundes
Nordrhein-Westfalen



Gruß und Dank

Zum **Frauenchor Festival '80** entbiete ich **allen Gästen** und **allen Frauenchören** aus nah und fern einen freundlichen Gruß und ein

Herzliches Willkommen

im Namen des Frauenchores Wanne-Eickel 1953 und des Sängerkreises Herne, verbunden mit dem Wunsch für viel Freude und Fröhlichkeit.

Möge dieses Festival Ihre Erwartungen erfüllen und den Freundschaftsbanden unter den Chören im Inland und Ausland förderlich sein!

„**Öffne dein Herz - Sing ein Lied**“ - der **Eröffnungchor** zum **Frauenchor-Festival '80**, in den Abendkonzerten von 14 Chören uraufgeführt, ist von allen Sängerinnen richtig verstanden und gerne angenommen worden. Bei diesem Festival gibt es keine Preise und Beurteilungen. Nur allein die Genugtuung und Freude, in einer großen Gemeinschaft den **Frauenchorgesang** darzustellen, wird der Dank der Begegnung sein.

Die Zusagen der Herren Präsidenten des Deutschen Sängerbundes, **Dr. Walter Weidmann**, und des Sängerbundes Nordrhein-Westfalen, **Hans Laufenberg**, sowie aller **Frauenchorvertreterinnen** sind eine wertvolle Bestätigung dafür, daß auch sie diesen Weg der Darstellung begrüßen. Ihnen allen herzlichen Dank, insbesondere dem Herrn Präsidenten Hans Laufenberg für die gewährte finanzielle Unterstützung.

Mein Dank gilt auch unserem Herrn Oberbürgermeister, **Manfred Urbanski**, für die übernommene Schirmherrschaft und der **Stadt Herne**, hier vor allen den Kulturbeauftragten, welche die Idee, die Stadt Herne zum Abschluß der 4. Herner Woche zu einer singenden Stadt zu machen, wohlwollend und in guter Zusammenarbeit unterstützen.

Dank allen **Firmen** unserer Stadt, die mit ihren großzügigen Spenden auch zur Durchführung dieser Veranstaltung beitragen.

Anschließend ein **herzliches Dankeschön** an alle **Männerchöre** und **Sangesfreunde** der Sängerkreise Herne, welche diesmal den Frauenchören in allem den Vorrang lassen, sich aber mit ihrem Organisationstalent voll und ganz für das große Frauentreffen einsetzen. Ein Beweis für die innere Verbundenheit und Gemeinsamkeit im Chorgesang.

Sie sehen, mir fließt das Herz über vor Dankbarkeit gegenüber allen, die zum Gelingen dieses **FRAUENCHOR - FESTIVALS '80** im Sängerbund Nordrhein-Westfalen beitragen.

„**Habt Dank Ihr Freunde!**“

Luise Heinz

A cordial welcome to the RODILLIAN SINGERS from WAKEFIELD.

We are very pleased to welcome so many female singers from various countries to this

Frauenchor-Festival '80

May this **Festival** fulfil your expectations and strengthen the ties of friendship among nations and singers.

Many thanks to all who have made this **Festival** possible.

A cordial welcome to all who attend this

Frauenchor-Festival in Herne

.....

Hartelijk welkom aan allen VROUWENKOREN uit HOLLAND

Het verheugt ons bij dit

Frauenchor-Festival '80

zovele zangeressen uit verschillende landen welkom te mogen heten.

Moge dit **Festival** beantwoorden aan Uw verwachtingen en bevorderlijk zijn voor de vriendschapsbanden onder de volken en onder de zangeressen.

Hartelijk dank aan allen die het **Festival** mogelijk maken.

Hartelijk welkom aan allen die dit

Frauenchor-Festival in Herne

bezoeken

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Gäste beim Frauenchor-Festival '80.

Dr. Walter Weidmann
Gablingen b. Augsburg

Präsident
Deutscher Sängerbund e.V.

Hans Laufenberg
Duisburg

Präsident
Sängerbund Nordrhein-Westfalen e.V.

Frauenreferentinnen:

Anna Volle
Pforzheim

Badischer Sängerbund e.V.
1962

Alwine Seidel
Berlin

Berliner Sängerbund e.V.
1901

Lore Schlerf
Schweinfurt

Fränkischer Sängerbund e.V.
1862

Gertrud Günther
Schenefeld/Hamburg

Sängerbund Hamburg e.V.
1945

Irmgard Dedio
Offenbach

Hessischer Sängerbund e.V.
1953

Gudrun Berninger
Klingenberg

Maintal Sängerbund e.V.
1858

Maria Muster
Felsberg

Mitteldeutscher Sängerbund e.V.
1839

Marietta Lehnen
Wuppertal

Sängerbund Nordrhein-Westfalen e.V.
1947

Gisela Schaub
Heistenbach

Sängerbund Rheinland-Pfalz e.V.
1949

Brunhilde Wagner
St. Ingbert

Saar Sängerbund e. V.
1920

Maria Hetzinger
Esslingen

Schwäbischer Sängerbund e.V.
1849

Giselheid Weiser
Neu-Ulm

Schwäb.-Bayerischer Sängerbund e.V.
1862

Frauenchöre gewinnen an Popularität!

Natürlich haben Frauen auch früher schon gern gesungen! Gerade deshalb taucht auch heute immer mehr die Frage auf: „Warum wurde die Gründung von Frauenchören erst in den letzten Jahren populär?“ Ist es die Freude am Singen und an der Geselligkeit in einer reinen Frauengemeinschaft, oder liegt es daran, daß die Frau durch die fortschreitende Emanzipation auch auf dem Gebiet des Gesangs den bewußten Schritt zur Selbständigkeit tun wollte?

Ich glaube, daß beides wohl ausschlaggebende Gründe für die Zunahme der Frauenchöre in den letzten Jahren sind.

Die Chorgattung der Frauenchöre, jahrelang im Verband des Deutschen Sängerbundes kaum beachtet, hat sich durch die zahlenmäßige Zunahme und eine aner kennenswerte Leistungsfähigkeit nicht nur die Aufmerksamkeit bei den Verantwortlichen, sondern auch einen festen Platz unter den einst vorherrschenden Männerchören erobert.

Die Aktivität der Frauenarbeit in den Chören - ganz gleich, ob in musikalischer oder organisatorischer Hinsicht - ist beachtlich und zeigt erfreulicherweise eine steigende Tendenz. Durch Liederabende und Konzerte versucht man, auch über die Grenzen seines Heimatgebietes hinaus bekannt zu werden. Hat man noch vor 10 Jahren kaum einen Frauenchor bei Gesangswettstreiten, Prädikat- oder Leistungssingen gesehen, so ist es heute eine Selbstverständlichkeit, daß diese Chorgattung bei derartigen Veranstaltungen nicht fehlt. Schon seit einigen Jahren werden Frauenvertreterinnen in die Bundes- und Kreisvorstände gewählt.

Auch die Komponisten fühlten sich durch das sprunghafte Anwachsen der Frauenchöre aufgefordert, mehr Frauenchorliteratur zu schreiben. Erfreulicherweise ist die Auswahl der Kompositionen zwar größer geworden, aber leider steht einem Frauenchor ein reiches Ausmaß von Chorliteratur, auf die sich ein gemischter- oder Männerchor beziehen kann, noch nicht zur Verfügung.

Man kann aber mit Sicherheit annehmen, daß die Frauenchöre auch weiterhin ihre Aktivität behalten und damit den Chorgesang bereichern.

Gisela Schaub
Frauenreferentin
im SB Rheinland-Pfalz

Veranstaltungen

Samstag, 6. September '80 - Herne 2 - (Wanne-Eickel)

- 10.00 Uhr **Empfang:** Städt. Saalbau, Wilhelmstraße 26 - Foyer -
Geladene Gäste - Referentinnen-Vorsitzende-Dirigenten
- 11.00 Uhr **Singen an markanten Plätzen**
Buschmannshof-Eickeler Park-Hauptstraße-Stadtgarten
- 14.00 - **Volksliedersingen am Nachmittag**
16.00 Uhr Städt. Saalbau-Wilhelmstr. 26 - Stadtbezirk Wanne -
- 15.00 - **Singen in Krankenhäusern**
16.00 Uhr Ev. Krankenhaus Eickel - St. Anna Hospital -
St. Marienkrankenhaus
- 15.30 - **Konzerte in Seniorenheimen**
16.30 Uhr Städt. Altenheim, Heidstr. 13 -
Altenwohnheim Burgstr. 45 - Altenheim Hirtenstr. 5
- 15.30 Uhr **Singen an markanten Plätzen**
Glückauf Platz - Buschmannshof - an der Christuskirche -
Ecke Hauptstr. Beethovenstr. - Hauptstr. Kolpingstraße
- 19.00 - **Abendkonzert (Nr. 1)**
21.00 Uhr Städt. Saalbau (560 P.) - Stadtbezirk Wanne -
Wilhelmstraße 26
- 19.00 - **Abendkonzert (Nr. 2)**
21.00 Uhr Realschule Crange (Aula 600 P.) - Stadtbezirk Wanne -
Semlerstraße 4
- 19.00 - **Abendkonzert (Nr. 3)**
21.00 Uhr Realschule an der Burg (Aula 400 P.) - Stadtbezirk-Eickel -
Burgstraße 71

Volksliedersingen am Nachmittag

Samstag, 6. Sept. 80 14.00 - 16.00 Uhr
Städt. Saalbau, Wilhelmstr. 26 - Stadtbezirk Wanne -

Begrüßung

Frauenchor Schiefbahn Willich

Meine Stimme klinge
Vom Naschen
Bella Venezia

Dir: Peter Meyer

S: W. Schrey
S: Fr. Spieß
S: B. Weber

Dameskoor EDE ZUID Holland

Ons Gelderland
Holrijè
Im Frühling

Dir: de Heer de Jong

C.H. Geerlings
A.de Raaf u. J. Schutte
W. Bargiel

Spandauer Singekreis - Berlin

Zigeuner, sie kamen gezogen
Wenn Zigeuner Hochzeit machen
La Cucarache

Dir: Noorman Widjaja

S: Gus Anton
S: Gus Anton
S: Urs. Barthel

Frauenchor Bellenberg

Von der Liebe
Tulipane
Rosen
Das verlorene Krüglein

Dir: Joh. Kloß

Walther Schneider

Frauenchor „Glück Auf“ Müsen

Kleine Barke im Wind
Waldecho
Abschied

Dir: Manfred Menn

S: W. Heinrichs
S: H. Bogenhardt
S: A. Schneider-Heise

Damenchor Neugraben - Hamburg

Dat du mien Leevsten büst
Abendfrieden
Aus „Inseln ünner den Wind“

Dir: Rudolf Ganshorn

H. Wormsbecher
C. Stiehl
N. Linke

Frauenchor Kamp - Lintfort

Lustige Jägerei
Schifferlied

Dir: Franz Reinders

Fr. Reinders
Silcher / Reinders

— P a u s e —

Vrouwenkoor s'Hertogenbosch-Holland

Das klinget so herrlich
Though Philomel lost her love
No, no though I shrink still
Sweet Mymph
In the merry month of May
Brautwerbung
Kom Barnd - kom Brut

Dir: A. Hollenberg

W.A. Mozart
Th. Morley
Th. Woelkes
Th. Morley
Henry Youll
Béla Bartók
E. Grieg

Frauenchor Vogelsmühle Radevormwald

Kein schöner Land
Chansons von ...
Blühender Apfelbaum
Mirco
An die Junggesellen
Kommt, ihr Mädchen

Dir: H. Feldhoff

Hermannjosef Rübben
Walther Schneider

Frauenchor Fröndenberg 1975

Jenseits des Tales
Volksliederpotpourri

Dir: Otto Kus

R. Götz / Bogenhardt
Arr: Otto Kus

Frauenchor Ehringhausen

Von Luzern auf Wäggis zu
Wo mag denn nur mein Christian sein
Mädchen aus Muntenia

Dir: Josef Sieger

Q. Risch
H. Ophoven
H. Ophoven

Frauenchor Johannland Netphen

Mala Moya
Kum ba yah my Lord
Bella biouda

Dir: Peter Finé

A. Kempkens
Otto Groll
H. Ophoven

Chorgemeinschaft Harmonie Hösel

Glück auf
Hava Nagila
Amazing grace

Dir: Michael Hochmuth

Raubbuch
M. Hochmuth
M. Hochmuth

Weseler Frauenchor 1968

Wie schön ist doch die Welt
Wanderliedchen

Dir: Winfrid Kocéa

H. Bogenhardt
Ernst Fischer

Programmänderungen vorbehalten

Gedanken zum Frauenchor-Festival '80

Ein spontaner Gedanke, auf breiter Ebene den Frauenchorgesang darzustellen und ein großes Frauenchortreffen durchzuführen, wurde nach vielen Überlegungen und Wägungen ein fester Entschluß.

Obwohl der = Frauenchor = als Chorgattung schon einige Jahrzehnte im großen Sängerbund eingereiht ist, steht die Frauenchorbewegung immer noch in der Entwicklung. Die Chöre suchen immer wieder neue Wege zur Darstellung, Anerkennung und Selbständigkeit.

-Trotzdem kann man sich des Eindrucks nicht verwehren, die Frauenchöre verharren in ihrem Tun, in stiller Erwartung und Spannung auf ein besonderes Ereignis. -

Der Aufruf: = **Achtung Frauenchöre! - Frauenchor Festival 1980** = löste explosionsartig hellauf Begeisterung, große Freude, und fast möchte ich sagen - **echte Entspannung** - aus.

Der beste Beweis sind die vielen Anmeldungen, Glückwünsche, Dankschreiben und Anrufe. Der oft zitierte Ausruf: „Endlich wird mal etwas für uns Frauenchöre getan!“ spricht für sich. Die Erkenntnis, im richtigen Moment das Richtige getan zu haben, stimmt jedoch auch nachdenklich.

Bemüht man sich zu wenig um die Frauenchöre?

Was erwarten die Frauenchöre überhaupt?

Diese Fragen drängen sich unwillkürlich auf. - Darum ist auch die leitende Idee nicht **n u r**, die Frauenchöre in diesem Festival zusammenzuführen, sondern vielmehr auch mit den Frauenchorvertreterinnen in diesem großen Gemeinschaftserlebnis Kontakte und Beziehungen herzustellen. Die Tatsache, daß fast **a l l e** Vertreterinnen aus den Sängerbünden teilnehmen, besagt, daß sie sehr um ihre Frauenchöre bemüht sind und auch die Verbindung zueinander suchen.

Bewegung soll dieses Frauenchor-Festival in die Frauenchorbewegung bringen, den Frauenchorgesang lebendig machen und viel Freude und Fröhlichkeit spenden.

Das Frauenchor-Festival soll die Öffentlichkeit überzeugen, daß das chorische Singen aus einem inneren Bedürfnis heraus geschieht. -

A L L E sollen sich bewußt werden, daß die Pflege des wertvollen **LIEDGUTES** Verpflichtung ist.

Wenn wir Sängerinnen in Haltung und Gestaltung unserer Aufgabe mit der Zeit gehen, geht auch die Zeit mit uns.

Darum: Öffne dein Herz - Sing ein Lied!

Luise Heinz
Vorsitzende und Gründerin
Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Samstag, 6. September '80 - Herne 2

15.00 Uhr

Singen in Krankenhäusern (a capella)

Ev. Krankenhaus Eickel, Hordeler Str. 7 - Stadtbezirk Eickel -
Chorgemeinschaft Werz Dir: Gerhard Werz
Altbach - Schwäbischer S B

St. Marien Hospital, Marienstr. 2 - Stadtbezirk Eickel -
Frauenchor Bellenberg Dir: Joh. Kloß
Schwäbisch. Bayerischer S B

St. Anna-Hospital, Hospitalstr. 19 - Stadtbezirk Wanne -
Gesangverein Klingenberg Dir: Reinhold Zahn
Maintal - S B

15.30 Uhr

Konzerte in Seniorenheimen

Altenwohnheim der A W O , Burgstr. 45 - Stadtbezirk Eickel -
Frauenchor Endorf Dir: Georg Jürgens
Sängerkreis Arnberg

Dameskoor Ede-Zuid Dir: J. de Jong
Holland

Ev. Alten- und Pflegeheim, Hirtenstr. 5 - Stadtbezirk Eickel -
Frauenchor Sangeslust 47 Dirigentin: Jutta Klimpel
Sängerkreis Herne

Städt. Altenheim, Heidstr. 132 - Stadtbezirk Wanne -
Frauenchor Wilhelmshaven Dir: Karl-Heinz Raeb
Oldenburgischer S B

Abendkonzert (Nr. 1)

Samstag, 6. September '80 - 19.00 Uhr
Städt. Saalbau, Wilhelmstr. 26 - Stadtbezirk Wanne -

Begrüßung

Luise Heinz

Eröffnungschor (Uraufführung)

Helmut Bogenhardt

Rodillian Singers Wakefield (England) - Dameskoor Ede Zuid (Holland) -
Frauenchor Wanne-Eickel 1953 (Deutschland)

Leitung: Helmut Bogenhardt - Dortmund

Grußwort

Manfred Urbanski

Oberbürgermeister
der Stadt Herne

Eröffnungsansprache

Dr. Walter Weidmann

Präsident
Deutscher Sängerbund

Langenfelder Frauenchor 76

Psalm 23 op 132

Ave Maria

Hebe deine Augen auf
Wie lieblicher Klang

Dir: Heinz Knecht

Fr. Schubert

Joh. Brahms

Mendelssohn-Bartholdy
Mendelssohn-Bartholdy

Frauenchor Otto Becker Hamburg

Elysium

Kantate mit Klavierbegleitung
Sopran- u. Baritonsolo nach Liedern
von Fr. Schubert

Das Dörfchen op 11/1

Dir: Otto Becker

Otto Jochum

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Sonett

Drei Chöre
nach Gedichten v. R. Paulsen
aus dem Werk: Das festliche Wort

- Abendliche Bitte
- Volkslied
- Geheimnis

Dir: Helmut Bogenhardt

H. Bogenhardt

Kurt Thomas (1904 - 1972)

— P a u s e —

Rodillian Singers Wakefield

Fain would I change
How merrily
God's Blacksmith
The Violet
The Wedding Ring

Conductor: Joyce Blakey

Thiman
Este
Kodály
Scarletti
Russel-Smith

Schwelmer Mozartchor

Alalá
Liederkreis für Frauenchor
nach spanischen Volksweisen
- Vögel, Früchte und Wind
- Der Frankolin
- Alalá
- Wiegenlied
- Nächtliches Tanzlied

Dirigentin: M. Braumann

Heinrich Poos

Frauenchor Constanze - Saarbrücken

Fünf Tanzlieder
für Frauenchor, Klarinette und Klavier
- Wir tanzen im Maien
- Mit meinem Mädele
- Dort nach jenem hohen Berge
- Nasses Gras
- Heute woll'n wir Hafer mäh'n

Dir: Kurt Kihm

Adolf Clemens

„Von der Liebe“

- Liebesorakel
- Blühender Apfelbaum
- Mirco

Walther Schneider

Abendkonzert (Nr. 2)

Samstag, 6. September '80 - 19.00 Uhr
Realschule Crange - Aula - Stadtbezirk Wanne -
Semlerstr. 4

Eröffnungsschor (Uraufführung) Helmut Bogenhardt
Spandauer Singekreis - Frauenchor Ehringhausen -
Frauenchor Endorf - Leitung: Noorman Widjaja - Berlin

Begrüßung

Spandauer Singekreis - Berlin

Psalm 23 op 132

Das große Halleluja

Läßt sich Amor bei euch schauen
Ihren Schäfer zu erwarten

Dir: Noorman Widjaja

Fr. Schubert

Fr. Schubert

P. Zoll

P. Zoll

Frauenchor Musica 76 Heiligenhaus

Canta - Cantate - Cantamus

Ständchen op 135

(für 4-stimmigen Frauenchor

Altsolo und Klavier)

Dir: Winfrid Pentek

W. Giesen

Fr. Schubert

Unterbacher Lerchen - Düsseldorf

Nachtgesang im Walde(G. Seidl) op69

Dir: Karl Knödl

Fr. Schubert

Barcarole

Vorwiegend heiter

Arr:Fr. Neuert

J. Offenbach

Satz: Karl Knödl

— P a u s e —

Programmänderungen vorbehalten

Frauenchor „ARION“ Velbert
Brautschau
O tanze, o singe
Im Frühling

Frauenchor LYRA Remscheid
Die Musik allein
Drei Villanellen

- O lenke durch die Wellen
- Frühe geht die Schäferin
- In der Stadt die Kreuz und Quer

Es geht ein Jäger auf die Jagd
Janosch und die Julischka

Damenchor Urbach 1968 Köln
Amor im Nachen
Das verlassene Mägdelein
In meines Vaters Garten
Auf einem Baum ein Kuckuck

Frauenchor Walsum Aldenrade
Kleine Barke im Wind
Hab' keine Sorgen
Ihr Berge lebt wohl
(mit Klavierbegleitung)

Dir: Horst Schönbeck
Béla Bartók
Willi Giesen
W. Bargiel

Dir: Helmut Höngen
Ursula Barthel
Hans Bergese

Bernhard Hoppe
Eberh. Höngen

Dir: Josef Utz
G. Gastoldi
H. Distler
H. Lang
E. Pepping

Dir: Fritz Dahmen
W. Heinrichs
S: W. Giesen
S: Th. Fischer

Abendkonzert (Nr. 3)

Samstag, 6. September '80 - 19.00 Uhr
Realschule an der Burg - Aula - Stadtbezirk Eickel -
Burgstr. 71

Eröffnungsschor (Uraufführung) Helmut Bogenhardt
Damenchor Bergisches Echo - Aachener Damenchor
Leitung: Rainer Stinner - Leverkusen

Begrüßung

Damenchor Bergisches Echo-Leverkusen
Zwei Goethe Lieder
- Von dem Berge
- An den Mond
La Pampina
Suliko
Das Lied der Berge
Kalinka

Dir: Rainer Stinner
Hermannjosef Rübben

S: Th. Schlechtriem
S: G. Fleig
S: E. Rabe
S: H. Cammin

Chorgemeinschaft W e r z
FRCH Konkordia Zell
FRCH Concordia Wäldenbronn
Liederkranz Oberesslingen
Bald prangt den Morgen zu verkünden
Hebe deine Augen auf
Die zwei Tugendwege
Unendliche Freude
Komm, o komm Geselle mein
Auf dem Wasser

Dir: Gerhard Werz

W. A. Mozart
F. Mendelssohn-Bartholdy
Fr. Schubert
Fr. Schubert
Ia Hale / W. Schneider
Fr. Silcher / G. Onnen

Otterndorfer Frauenchor
 Klänge aus Mähren op 32
- Wasser und Weinen
- Wenn die Sense scharf
 geschliffen wäre
- Die Gefangene
- Fliege, Vögelein
Hymne aus „Finlandia“
Aus „Himmelsschlüssel“ - Um den Hof

Dir: Gerd Lippold
Anton Dvorak
Text: Devau de Vinage

Jean Sibelius
Bohuslav Martinu

— P a u s e —

Frauenchor Wilhelmshaven

Drei fröhliche Lieder

- Spaßige Geschichten
- Aufregung im Hühnerhof
- Streit zwischen Löffel und Gabel

In meines Vaters Garten

Auf grünen Wanderswegen

Mädchen aus Muntenia

Als wir jüngst in Regensburg waren

Dort niedn in jenem Holze

Das Lieben bringt groß Freud

Dir: Karl Heinz Raeb

Walter Rein

Adolf Strube

S: Otto Groll

S: H. Ophoven

S: H. Müntzel

S: G. Götsch

S: G. Götsch

Aachener Damenchor

Ungarischer Tanz Nr. 5 und 6

Chianti Lied

Funiculi - funicula

Dirigentin: Irene Hermanns

Brahms / bearbeitet

Winkler / von

Lugi Denza / I. Hermanns

Melodien-Reigen Radevormwald

Wenn die Vöglein musizieren

Marsch - Fox

Abends in Napoli ...

Langsamer Walzer

Ganz ohne Weiber ...

aus der Operette -

„Die Csárdásfürstin“

Dir: Hans Blömeke

Musik Robert Stolz

Text: E. Marischka

Text u. Musik / C. Immich

bearb. W. Drahts

Musik: Leo Stein und

Bela Jenbach

Gemeinsamer Schlußgesang

Programmänderungen vorbehalten

Die Frau im Chorgesang

In den letzten Jahren haben immer mehr Frauen und Mädchen den Weg in unsere Chorvereinigungen gefunden. Die Statistiken in den Jahrbüchern des Deutschen Sängerbundes zeigen auf, daß sich die Zahl der Sängerinnen zwar explosionsartig vergrößert hat, daß aber im allgemeinen überall eine gleichmäßig steigende Zuwachsrates zu verzeichnen ist, womit im Grunde genommen eine Entwicklung angezeigt wird, die vornehmlich wegen ihrer Kontinuität als überaus erfreulich bezeichnet werden muß.

Wenn von vielen Seiten im Deutschen Sängerbund mehr und mehr der Nachwuchsmangel beklagt wird und das Problem der Überalterung unserer Chorvereinigungen für manche Chöre bereits zu einer akuten Existenzfrage geworden ist, so ist - in einer Zeit, in der man über Fusion spricht oder Chöre aufgelöst werden - die Tatsache, daß sich Frauen zur Aufnahme in unsere Chöre melden, daß ehemals stolz auf ihre Eigenständigkeit pochende Männerchöre Frauenabteilungen gründen und immer mehr gemischte Chöre entstehen, ein ermutigendes Zeichen.

Man darf diesen Erfolg einerseits all jenen sich persönlich einsetzenden Frauen zugute schreiben, die für den Chorgesang werben, andererseits der Aufgeschlossenheit zahlreicher Vereinsvorsitzenden nebst ihren Verwaltungen, die für ihre Chöre eine Überlebenschance darin erblicken, daß sie Frauen und Mädchen ihre Tore für eine gemeinsame Zusammenarbeit öffnen. Das war nicht immer so. Weil es diese neuen Verhältnisse aber gibt, möchte ich all denen, die für unsere Chöre die Verantwortung tragen oder sich dafür verantwortlich wissen, von ganzem Herzen für ihren Einsatz und für ihr erfolgreiches Wirken danken und ebenso herzlich darum bitten, im Bemühen um den Erhalt und einer gesunden Weiterentwicklung unserer Chöre nicht nachzulassen und für unsere Laienchorbewegung immer wieder engagiert zu werben.

Vielleicht haben manche deswegen noch nicht den Weg in unsere Chöre gefunden, weil Singen den ganzen Menschen fordert und weil in den vergangenen Jahren vermehrt der Leistungsgedanke, die Verfeinerung und Kultivierung unserer Chorarbeit angesprochen wurde. Da möchte ich bei dieser Gelegenheit doch einmal nachdrücklich betonen, daß in unseren Chören nicht nur fleißig geprobt und gearbeitet wird: Singen ist nicht nur Arbeit! Unser Singen dient der Unterhaltung, ebenso wie einer in heutiger Zeit notwendigen wie nachhaltigen Entspannung.

Darüber hinaus bringt Singen Freude! Hier haben alle die Möglichkeit, sich problemlos in den Bereich der Kunst hineinzufinden und hineinzuleben. Das Frauensingen hat zudem noch einen tieferen Sinn, nämlich Freude nicht nur für sich selbst zu suchen, sondern diese Freude auch weiter zu verschenken.

Sie wissen, meine lieben Sängerinnen, daß die Frauenchöre aus dem gesellschaftlichen und kulturellen Leben in unseren heimatlichen Chorgemeinschaften nicht mehr wegzudenken sind. Sie bringen unserer Chorarbeit neue Impulse und tragen zudem zur Förderung der Gemeinschaft bei.

Ich möchte Sie, meine verehrten Sänger, und Sie, meine lieben Frauen und Mädchen, sehr herzlich ermuntern, sich weiterhin verstärkt für unser wertvolles und innerlich bereicherndes Tun werbend einzusetzen.

Anne Volle, Pforzheim
Frauenreferentin im Badischen Sängerbund

**WIR DANKEN DEN HERNER FIRMEN
FÜR IHRE FINANZIELLE
UNTERSTÜTZUNG**

BAUER BERNHARD - Saalbaugaststätte Wilhelmstr. 26 - 4690 Herne 2

Radio - BERTLICH - 4690 Herne 2

BÖKER - Herrenbekleidung - Bahnhofstr. 50 - 4690 Herne 1

BRESSER HANS - Haus der Geschenke - Hauptstr. 210 - 4690 Herne 2

BRESSER EXCLUSIV - Bahnhofstr. 38 - 4690 Herne 1

CHEMISCHE WERKE HÜLS AG - Marl-Hüls

TEPPICH Erst GmbH - 4690 Herne 2

ANTON GRAF - Omnibusbetrieb - Edmund-Weber-Str. - 4690 Herne 2

W. HALLERBACH - Wallburgstr. 11 - 4690 Herne 1

E. HEITKAMP GmbH - 4690 Herne 2

HOOGE THEO - Kolpinggaststätte - Kolpingstr. 23 - 4690 Herne 2

HUMI - Claudiusstr. - 4690 Herne 2

MÖBELHAUS KAZMIERZAK - 4690 Herne 2

LUCKE GmbH - Hauptstr. 200 - 4690 Herne 2

MATZKO DIETER Druckerei - Westfalenstr. - 4690 Herne 2

H. OVERESCH & Co. KG - Heerstr. - 4690 Herne 2

RABE G. Musikverlag - Hoher Wall - 4600 Dortmund

FRIEDRICH WILH. SCHWING GmbH - 4690 Herne 2

FR. W. SCHWING - Dorstener Str. 424 - 4690 Herne 2

SPARKASSE HERNE

STADTWERKE HERNE AG - Grenzweg 18 - 4690 Herne 1

TONGER - Musikverlag - 5000 Köln

WANNER EISENBAHN und HAFEN GmbH - 4690 Herne 2

WERBEGEMEINSCHAFT WANNE MITTE - 4690 Herne 2

BLUMENHAUS WOERMANN - Hauptstr. - 4690 Herne 2

GEBR. QUELLMELZ OHG - Beerdigungsinstitut - 4690 Herne 2

Veranstaltungen

Sonntag, 7. September 1980 - Herne 1 -

- 8.00 - Feierliche Umrahmung der Messen und Gottesdienste
10.00 Uhr
- 10.00 Uhr **Empfang:** Kulturzentrum (kl.Saal) - Berliner Platz 11 -
 Geladene Gäste, Referentinnen, Vorsitzende, Dirigenten
- 11.00 Uhr **Singen an markanten Plätzen** - Stadtmitte -
 Verweilplätze Bahnhofstr. City Center - Stadtpark
- 14.00 - **Volkliedersingen am Nachmittag**
16.00 Uhr Kulturzentrum (gr.Saal - 1180 P.) - Berliner Platz 11 -
- 15.00 - **Singen in Krankenhäusern** - Ev.Krankenhaus, Wiescherstr. 24,
 Marien-Hospital, Hölkeskampring 40 -
 Josefs-Hospital, Widumer Str. 8 - Stadtbezirk Sodingen-
- 15.00 - **Konzerte in Senioren- und Pflegeheime**
16.00 Uhr Altenwohnheim der A W O , Am Katzenbuckel 40
 Alten- und Pflegeheim Elisabeth-Stift, Schulstr. 18
 Städt. Altenheim, Koppenbergs Hof 1
 Ev. Alten- und Pflegeheim, Düngelstraße 30
- 15.00 Uhr **Singen an markanten Plätzen** - Stadtmitte
 Verweilplätze Bahnhofstraße
- 19.00 - **Abendkonzert**
21.00 Uhr Kulturzentrum (gr. Saal) -
 Berliner Platz 11

Volksliedersingen am Nachmittag

Sonntag, 7. September '80 - 14.00 Uhr
Kulturzentrum (gr. Saal) Berliner Platz 11 - Stadtmitte -

Begrüßung

Frauenchor Hüingsen

Hebe deine Augen auf
Des Sommers letzte Rose
Die Schwalben

Dir: Josef Koch

Mendelssohn-Bartholdy
S: H. Ophoven
Musik: Fr. Smetana

Frauenchor Spellen

Es tagt der Sonne Morgenstrahl
O lenke durch die Wellen
Der Kiebitz
O la la

Dir: Helmut Gottschalk

W. Gneist
H. Bergese
J. Haas
Q. Rische

Frauenchor Sulingen Bremen

Durch die Welt
Auf grünen Wanderswegen
Die Welt ist voll Musik

Dir: Bernh. Klein

S: Otto Groll
S: Otto Groll
Klaus Fischbach

Frauenchor „Immerfroh“ Morsbach

Frohes Wandern
Der Widerhall
Bergisches Heimatlied

Dir: Willibald Hausmann

H. Ophoven
Fr. Silcher
C.J. Brambach

Damenchor Grenzwall Remscheid

Venezianisches Gondellied
Tiritomba
Mit fröhlichem Herzen

Dir: Paul Rath

H. Bogenhardt
H. Bogenhardt
U. Barthel

Frauenchor Sylbach 1950

Löwenzahn
Rote Rosen, rote Beeren
Äpfel pflücken

Dirigentin: Carola Müller

K. Kölsch
S: H. Ophoven
A. Wüstenbecher

Frauenchor „Silcher“ Nierenhof

Unterm Mandelbaum
Es klingt ein Lied so wunderbar
Für den Liebsten mein

Dir: Horst Faßbender

P. Zoll
H. Ophoven
K. Haus

Essener Frauenchor 1950
All mein Gedanken
Es wollt ein Reiter jagen
Es flog ein klein Waldvögelein

Frauenchor Eintracht Ickern
American Folk Songs

Frauenchor „Loreley“ Oberhausen
Mondlicht
Kleine Barke im Wind
Waldecho

Frauenchor „Germania“ Berleburg
O Sonnenschein
Wenn ich früh in den Garten geh

Frauenchor Höchsten-Dortmund
Vom Naschen
Ewig liebe Heimat

Schwafheimer Frauenchor 1946
Wanderlied im Frühling
Echo, du machst mich froh
Es geht ein Jäger auf die Jagd

The Evergreen Singers - Gelsenk.
Song of Joy (Hörst du das Lied d. Freude)
Das Lied der Berge - de lod rios

Porzer Frauenchor 1968
Heut lockt der Sonnenschein
Der Kuckuck und der Esel

Frauenchor „Eintracht“ Hengsen
Ich wollt ein Bäumlein steigen
Schwarzwaldfahrt

Weseler Frauenchor '77
Im Frühling
Frühlingslied
Wer recht in Freuden wandern will
Auf zum Tanz

Dir: Hans Dierkes
S: W. Hensel
G. Wolters
G. Wolters

Dir: Günter Weber
Otto Groll

Dir: Fritz Hollenberg
J. Bischoff
W. Heinrichs
H. Bogenhardt

Dir: Horst Göllner
Schumann / Bogenhardt
Schumann / Bogenhardt

Dir: H. Joachim Lembach
Mozart / Neumann
Lindler / Glorius

Dir: Rudolf Diedrich
H. Erdlen
H. Bogenhardt
B. Hoppe

Dirigentin: Petra Gettler
Musik. L.v. Beethoven
E. Rabe

Dir: Stephanus Wurm
S: E. Rabe
S: W. Lüderitz

Dir: Günther Kurtz
S: Otto Groll
Horst Jankowski

Dir: Helmut Gottschalk
W.A. Mozart
Mendelssohn-Bartholdy
Fr. G. Klauer
W. Koester

Programmänderungen vorbehalten

Frauenchor in unserer Zeit

Schon während der Zeit der Romantik schufen Mendelssohn, Schumann, Schubert und Brahms wertvolle Literatur für Frauenchöre. Heute bemühen sich schon viele Komponisten unserer Zeit, den richtigen Ton für uns zu finden. Singen im Frauenchor war zu früheren Zeiten, mit wenigen Ausnahmen, nicht möglich. Jedoch die moderne Frau, die Frau unserer Zeit, ist nicht mehr ängstlich, sie ist selbstbewußt und vorbildlich geworden. Sie nimmt den Chorgesang ernst, nicht als Vorwand für einen Kaffeeklatsch oder Flucht vor dem heimischen Herd, vielmehr als sinnvolle Freizeitgestaltung, als freudebringendes und freudegebendes Element. Singen ist körperliches und geistiges Training. Die junge Mutter entdeckt erneut die Notwendigkeit des Singens zu Hause und wird zur Vorsängerin ihrer Kinder. Die berufstätige Frau und die Hausfrau finden sich bei persönlicher Anregung gerne zum Singen im Chor bereit, und suchen Gemeinschaft, Entspannung und Geselligkeit im Chor; Frauen und Mädchen sind auch zu großen chorischen Leistungen bereit. Es hat sich in den letzten Jahren herausgestellt, daß Frauen, die einem aktiven Chor angehören, in Beruf und Familie viel ausgeglichener sind. Es hat sich erwiesen, daß das Singen im Chor auch inneres Glücksgefühl vermittelt. Daß, gesanglich gut vorbereitete Konzerte bei vollem Einsatz und guten Leistungen, Stolz und Glücksgefühle wecken. Die Gemeinschaft bildet eine gut funktionierende Kameradschaft und das Zusammengehörigkeitsgefühl wird sehr stark geprägt. Jedoch muß auch bei dieser Gelegenheit vor schlechten Vorträgen gewarnt werden. Denn wochenlanges Proben ohne Zielstrebigkeit ist unsinnig und würde somit das Ziel verfehlen. - Auf unseren Universitäten sollte man endlich mit neuem Denken über das Singen der Frau beginnen. Man sollte für die Sache der singenden Frauen werben. Und überall dort, wo Gesang und Musik gelehrt wird, für das Singen der Frau offene und andere gelenkte Gespräche führen. Die Professoren und Chorleiter müssen umdenken. Da der Frauenchor ein kammermusikalisches Chorinstrument ist, muß man den Musikstudenten dies auch in neuzeitlichem und gerechtem Sinne klar machen. Alle Musiklehrpersonen werden sich dem neuen Denken nicht verschließen wollen. Aber sie nicht nur alleine, die Frauen selbst müssen lernen, sich zu behaupten und sich auf dem sängerischen Sektor durchzusetzen. Die Frau von heute ist und denkt modern. Dies soll auch in unseren Frauenchören so sein. Es bleibt mir nur noch eins zu wünschen übrig, noch mehr neue Sängerinnen, mehr Frauen, die die Eigeninitiative ergreifen, um neue Frauenchöre zu gründen und somit mehr Frauen für das Singen begeistern.

Brunhilde Wagner
Frauenreferentin
des Saar-Sängerbundes e.V.

Sonntag, 7. September '80 - Herne 1

15.00 Uhr **Singen in Krankenhäusern (a capella)**

Ev. Krankenhaus, Wiescherstr. 24 - Stadtmitte -

- **Spandauer Singkreis** Dir: Noorman Widjaja
Berliner S B

Marien-Hospital, Hölkeskampring 40 - Stadtmitte -

- **Frauenchor Bismarckhöhe** Dir: Werner Manteufel
Sängerkreis Mülheim

Josef-Hospital, Widumer Straße 8 - Stadtbezirk Sodingen -

- **Damensingkreis Weilerswist** Dirigentin: E. Scheben
Sängerkreis Euskirchen

15.30 Uhr **Konzerte in Seniorenheimen**

Altenwohnheim der AWO, Am Katzenbuckel 40 - Stadtbezirk Sodingen -

- **Frauenchor Bittermark Kirchhörde** Dir: Ernst Kanne
Sängerkreis Dortmund

- **Schubertchor Westhofen** Dir: Ernst Kanne
Sängerkreis Iserlohn

Alten- und Pflegeheim Elisabeth-Stift, Schulstr. 18 - Stadtmitte -

- **Damenchor Neugraben Hamburg** Dir: Rudolf Ganshorn
Hamburger S B

Alten- und Pflegeheim, Dängelstr. 30 - Stadtmitte -

- **Chorgemeinschaft La Musica** Dirigentin: Marlene Schmidt
Hessischer S B

Städt. Altenheim, Koppenbergs Hof 1 - Stadtmitte -

- **Helmstedter Chorvereinigung** Dir: Benno Schrader
Nordwestdeutscher S B

Abendkonzert

Sonntag, 7. September '80 - 19.00 Uhr
Kulturzentrum (gr. Saal), Berliner Platz 11 - Stadtmitte -

Begrüßung

Luise Heinz

Eröffnungsschor

Helmut Bogenhardt

Frauenchöre: Oberhausen - Förstchen - Weilerswist - Porz -
Ickern - Wanne-Eickel - Leitung: Helmut Bogenhardt

Grußwort

Hans Laufenberg

Präsident

Sängerbund Nordrhein-
Westfalen

Frauenchor „de Wendel“ Herringen

Dir: Georg Sankowsky

Johannisnacht

Otto Jochum

Drei Liebesorakel

Bernh. Weber

- Barbarazweige

- Ostereier

- Johanni

Sakura, Sakura

S: Fr. Rothschuh

Sandmännchen

S. Fr. Wildt

Frauenchor Schubertbund Düsseldorf

Dir: H. Dieter Hartmann

Aus „A CEREMONY of CAROLS“

B. Britten

Aus „Gesänge für Frauenstimmen“

R. Schumann

- Meerfey

- op 69 Nr. 5

- Der Wassermann

- op 91 Nr. 3

- In Meeres Mitten

- op 91 Nr. 6

Frauenchor Neu-Listernohl

Dir: K. Heinz Muckenhaupt

Die Lerche

A. Kempkens

Mondlicht

J. Bischoff

2 Goethe Lieder

H. J. Rübben

- Von dem Berge

- An den Mond

Frauenchor Wanne-Eickel 1953

Dir: Helmut Bogenhardt

Des Müllers Blumen

Schubert / Spieß

Du bist die Ruh (Rückert) op 59

Schubert / Bogenhardt

Nachtgesang im Walde op 69

Schubert / Neuert

(G. Seidl)

Rodillian Singers Wakefield

Song of Autumn
The nightingale
The dancing song
Migildi Magildi
Halleluja

Frauenchor „Bismarckhöhe“ Mülheim

Überall auf der Welt
American Folk Songs

Frauenchor Anrath 1968

Hebe deine Augen auf
Schön ist die Welt
3 schlesische Volkslieder
- Wenn ich ein Vöglein wär
- Heimlicher Wunsch
- In meines Vaters Garten

Damensingkreis Weilerswist

Amor im Nachen
Das tanzlustige Weib
Vor dem Fenster
Wer sich die Musik erküest

Frauenchor Repelen 1965

Im Abendrot
Komm, o komm Geselle mein
Wie schön ist doch die Welt
Majka Maro
A cá
Danda Danda - Auf zum Tanz

Conduktor: Joyce Blakey

Elgar
Weelkes
Kodály
Arr: Walter
OPR & OSHRAT

Dir: Werner Manteufel

Helmut Jordan
Otto Groll

Dir: Hans Egon Dülks

Mendelssohn-Bartholdy
S: Norbert Linke

S: W. Schrey
S: H. Lang
S: H. Lang

Dirigentin: Elmia Scheben

Gastoldi / Scheben
S: Fr. Biebl
S: P. Seeger
W. Schrey

Dir: Hans Disselkamp

Schubert / Christ
de la Hale / Christ
H. Bogenhardt
A. Kempkens
A. Kempkens
S: W. Koester

Programmänderungen vorbehalten

Frauenchor-Festival '80 - Teilnehmende Chöre Samstag, 6. Sept. 80 -Heme 2-

Nr.	Name des Chores	Sg.	Sängerkreis	Sänger- bund
1	Aachener Damenchor 1970	35	Aachen	NRW
2	Frauenchor Endorf	28	Arnsberg	NRW
3	Frauenchor Ehringhausen	42	Bergisch-Land-Remscheid	NRW
4	Frauenchor LYRA Remscheid	32	Bergisch-Land-Remscheid	NRW
5	Bergischer FRCH Vogelsmühle	35	Bergisch-Land-Remscheid	NRW
6	Melodien-Reigen Radevormw.	15	Bergisch-Land-Remscheid	NRW
7	Unterbacher Lerchen 1967	30	Düsseldorf	NRW
8	Chorgemeinschaft Hösel	30	Düsseldorf	NRW
9	FRCH Walsum Aldenrade	56	Duisburg	NRW
10	Schwelmer Mozartchor	30	Hagen-Ennepe Ruhr	NRW
11	Damenchor Urbach 1968	60	Köln	NRW
12	Frauenchor Schiefbahn 73	40	Linker Niederrhein	NRW
13	Frauenchor Kamp-Lintfort	35	Moers	NRW
14	Langenfelder Frauenchor 76	75	Rhein-Wupper-Leverk.	NRW
15	FRCH MUSICA 76 Heiligenhaus	65	Niederberg	NRW
16	FRCH Arion Velbert	55	Niederberg	NRW
17	Damenchor Bergisch Echo	70	Rhein-Wupper-Leverk.	NRW
18	Frauenchor GLÜCK AUF Müsen	35	Siegerland	NRW
19	FRCH Johannland Netphen	34	Siegerland	NRW
20	FRCH Wesel 1968	80	Wesel	NRW
21	Frauenchor Fröndenberg 75	30	Unna	NRW
22	Spandauer Singekreis 56	45	Berlin-Spandau	Berlin
23	Damenchor Neugraben Hamb.	55	Hamburg	Hamburg
24	Frauenchor Otto Becker	27	Hamburg	Hamburg
25	Gesangverein Klingenberg	30	Main	Maintal
26	FRCH Constanze Saarbrück.	60	Saarbrücken	Saar SB
27	Vrouwenkoor s'Hertogenbosch	30	s'Hertogenbosch	Holland
28	Dameskoor „Ede Zuid“	40	Ede	Holland
29	Frauenchor Otterndorf	25	Otterndorf	NWD
30	Frauenchor Wilhelmshaven	40	Wilhelmshaven	Oldenb.
31	Chorgemeinschaft WERZ	55	Karl-Pfaff-Gau	Schwäb.
32	Frauenchor Bellenberg	35	Vöhringen	Schwäb.- Bayer.

Frauenchor-Festival '80 - Teilnehmende Chöre Sonntag, 7. Sept. 80 -Herne 1-

Nr.	Name des Chores	Sg.	Sängerkreis	Sänger- bund
33	Damenchor Grenzwall	30	Bergisch-Land-Remscheid	NRW
34	Frauenchor Neu-Listernohl	45	Bigge-Lenne	NRW
35	Frauenchor Eintracht Ickern	40	Castrop-Rauxel-Herne	NRW
36	Frauenchor Höchsten 1951	30	Dortmund	NRW
37	FRCH Bittermark Kirchhörde	35	Dortmund	NRW
38	Schubertchor Westhofen	35	Iserlohn	NRW
39	FRCH Schubertbund Düsseld.	25	Düsseldorf	NRW
40	Essener Frauenchor 1950	40	Essen	NRW
41	Damensingkreis Weilerswist	40	Euskirchen	NRW
42	The Evergreen Singers	20	Gelsenkirchen	NRW
43	FRCH de Wendel Herringen	45	Hamm	NRW
44	Frauenchor Hüingsen	55	Hönne-Ruhr	NRW
45	Porzer Frauenchor 1968	28	Köln	NRW
46	Frauenchor 1968 Anrath	50	Linker Niederrhein	NRW
47	Sylbacher Frauenchor 1950	40	Lage-Lippischer SB	NRW
48	Frauenchor Repelen 1965	60	Moers	NRW
49	Schwafheimer Frauenchor 46	35	Moers	NRW
50	Frauenchor „Bismarckhöhe“	50	Mülheim	NRW
51	FRCH Silcher Nierenhof	32	Niederberg	NRW
52	Frauenchor Immerfroh Morsbach	30	Oberbergisch-Land	NRW
53	FRCH „Loreley“ Oberhausen	50	Oberhausen	NRW
54	Frauenchor Förstchen	45	Rhein-Wupper-Leverkusen	NRW
55	Weseler Frauenchor '77	60	Wesel	NRW
56	Frauenchor Spellen	50	Wesel	NRW
57	FRCH „Germania“ Berleburg	35	Wittgenstein	NRW
58	FRCH „Eintracht“ Hengsen	30	Unna	NRW
59	FRCH la MUSICA Wiesbaden	28	Wiesbaden	Hessischer
60	FRCH Sulingen Bremen	40	Bremen	NWD
61	Rodillian Singers	37	Wakefield	England
62	FRCH Sangeslust 1947	30	Herne	NRW
63	FRCH Wanne-Eickel 1953	50	Herne	NRW
64	Helmstedter Chorvereinigung	37	Helmstedt	NWD

Anschriften der Chöre

Nr.

- 1 Aachener Damenchor 1970
Marianne Renardy
5100 Aachen - Martinstr. 1
- 2 Frauenchor Endorf
Anneliese Albrecht
5768 Sundern-Endorf, Rachenberg 20
- 3 Frauenchor Ehringhausen
Milli Nippes
5630 Remscheid - Ehringhausen 39 a
- 4 Frauenchor Lyra Remscheid
Hilde Hof
5630 Remscheid - Fliederweg 34
- 5 Bergischer Frauenchor „Vogelsmühle“
Hannelore Dyes
5608 Radevormwald - Hochsteinstr. 11
- 6 Melodien Reigen Radevormwald
Marianne Lehmann
5608 Radevormwald - Danziger Str. 2
- 7 Unterbacher Lerchen 1967
Elisabeth Baier
4000 Düsseldorf 22 - Vennstr. 49
- 8 Chorgemeinschaft Harmonie Hösel
Marianne Stamner
4030 Ratingen - Eggerscheidterstr. 43
- 9 Frauenchor Walsum Aldenrade 76
Edelgard Henne
4100 Duisburg 18 - Am Dyck 30
- 10 Schwelmer Mozartchor
Doris Hagemann
5600 Wuppertal - Köttershöhe 6
- 11 Damenchor Urbach 1968
Isolde König
5000 Köln 90 - Tassostr. 5
- 12 Frauenchor Schiefbahn 1973
Reinhild Müller
4156 Willich 3 - Bruchstr. 65
- 13 Frauenchor Frohsinn Kamp-Lintfort
Irmgard Görlitz
4132 Kamp-Lintfort - Ferdinandenstr. 101
- 14 Langenfelder Frauenchor 1976
Christel Czerwanski
4018 Langenfeld / Rhld. - Rietherbach 25
- 15 Frauenchor Musica 76 Heiligenhaus
Elisabeth Brandt
5628 Heiligenhaus - Bleibergstr. 2
- 16 Frauenchor Arion Velbert
Ria Lüning
5620 Velbert 1 - Kriegerheim 38 a

Anschriften der Chöre

Nr.

- 17 Damenchor Bergisches Echo 1977
Renate Urban
5090 Leverkusen - Im Kirchfeld 24
- 18 Frauenchor GLÜCK AUF Müsen
Sigrid Grosche
5912 Müsen / Hilchenbach - Hauptstr. 42
- 19 Frauenchor Johannland Netphen
Agnes Hinkel
5902 Netphen 3 - Mattenbachstr. 7
- 20 Frauenchor Wesel 1968
Monika Kuhr
4230 Wesel - Irisweg 17
- 21 Frauenchor Fröndenberg 75
Irmgard Cordes
5758 Fröndenberg - Haßleistr. 20
- 22 Spandauer Singekreis 1956
Rosemarie Bartel
1000 Berlin 20 - Földerichstr. 72
- 23 Damenchor Neugraben Hamburg
Ellen Wiehe
2104 Hamburg 92 - Scheideholzweg 2
- 24 Gesangverein 1863 Klingenberg-Frauenchor
Gudrun Berninger
8763 Klingenberg a. Main - Hohbergstr. 10
- 25 Frauenchor Otto Becker Hamburg
Sophie Frerichs
2000 Hamburg 63 - Erdkampsweg 83
- 26 Frauenchor Constanze Saarbrücken 2
Brunhilde Wagner
6670 St. Ingbert-Lottenhammer 17a
- 27 Vrouwenkoor s'Hertogenbosch
R. v. Roosmalen
5231 s'Hertogenbosch - Slagenweg 12 - Holland
- 28 Dameskoor „Ede Zuid“
J.G. Heij v.d. Ham
5713 BL Ede - Korhoenlaan 27 - Holland
- 29 Otterndorfer Frauenchor
Ursula Bortfeldt
2178 Otterndorf - Marktstr. 15
- 30 Wilhelmshavener Frauenchor
Elisabeth Brans
2940 Wilhelmshaven - Preußenstr. 45
- 31 Chorgemeinschaft Werz
Gerhard Werz
7305 Altbach - Schillerstr. 10
- 32 Frauenchor Bellenberg
Elfriede Groß
7919 Bellenberg - Königsberger Str. 4

Anschriften der Chöre

Nr.

- 33 Damenchor Grenzwall
Hilde Bertrams
5630 Remscheid-Lennep - Grenzwall 8
- 34 Frauenchor Neu-Listernohl
Rosemarie Strautz
5952 Attendorn / Petersb. - Am Krähenweg 2
- 35 Frauenchor Eintracht Ickern
Lieselotte Fuchs
4620 Castrop-Rauxel - Uferstr. 32
- 36 Frauenchor Höchsten 1951
Elsbeth Richter
46 Dortmund 30 - Wittbräucherstr. 518
- 37 Frauenchor Bittermark Kirchhörde
Rosemarie Südfeld
4600 Dortmund 50 - Spissenagelstr. 102
- 38 Schubertchor Westhofen
Ernst Kanne
4600 Dortmund 30 - Markbauerstr. 63
- 39 Frauenchor Schubertbund Düsseldorf
Olly Gerbatsch
4044 Kaarst 1 - Danziger Str. 11
- 40 Essener Frauenchor 1950
Hanne Thamm
4300 Essen - Eduard-Lucas-Str. 45
- 41 Damensingkreis Weilerswist
Dietlinde Moseler
5354 Weilerswist - Bahnhofsallee 29
- 42 The Evergreen Singers
Hildegard Fresen
4650 Gelsenkirchen-Horst - Turfstr. 3
- 43 Frauenchor de Wendel Herringen 1949
Friedchen Hamm
4700 Hamm 3 - Bachstr. 19
- 44 Frauenchor Hüingsen
Inge Schauerte
5750 Menden 2 - Regerstr. 9
- 45 Porzer Frauenchor 1968
Ruth Amsel
5000 Köln 90 - Breslauer Str. 29
- 46 Frauenchor 1968 Anrath
Käthe Pinter
4156 Willich 2 - Schottelstr. 36
- 47 Sylbacher Frauenchor 1950
Hannelore Hollmann
4937 Lage / Lippe - Altdorfer Str. 130
- 48 Frauenchor Repelen 1965
Hildegard Escherig
4130 Moers 3 - Am Meerholz 36

Anschriften der Chöre

Nr.

- 49 Schwafheimer Frauenchor 1946
Lisbeth Mielke
4100 Duisburg 46 - Am Lohkamp 12
- 50 Frauenchor Bismarckhöhe - Mülheim
Margot Weiher
4330 Mülheim a.d.Ruhr - Leineweberstr. 41
- 51 Frauenchor Silcher Nierenhof
Altraut Hahlweg
5620 Velbert 11 - Kohlenstr. 1
- 52 Frauenchor Immerfroh Morsbach
Helene Steiger
5220 Waldbröl - Glöckchenwinkel 5
- 53 Frauenchor „Loreley“ Oberhausen
Margret Ebben
4200 Oberhausen - Grenzstr. 109
- 54 Frauenchor Förstchen-Leichlingen
Ruth Worms
5653 Leichlingen - Roßlenbruch 46
- 55 Weseler Frauenchor 1977
Lore Zingraf
4230 Wesel - Esplanade 9
- 56 Frauenchor Spellen
Ellen Bückmann
4223 Voerde 13 - Elisabethstr. 13
- 57 Frauenchor Germania Berleburg
Inge Kraemer
5920 Bad-Berleburg - Schloßstr. 2
- 58 Frauenchor Eintracht Hengsen
Christel Jelinek
4757 Holzwickede - Dorfstr. 52 a
- 59 Chorgemeinschaft la Musica Wiesbaden
Ursula Siersch
6200 Wiesbaden - Tempelhofer Str. 60
- 60 Frauenchor Sulingen 1919
Christel Gaumann
2838 Bremen 1 - Langestr. 71
- 61 Rodillian Singers
Miss Blakey
18 Whitehall Crescent Bradford Road -
Wakefield Jorkshire - England
- 62 Frauenchor Sangeslust 1947
Erna Papajewski
4690 Herne 2 - Gustavstr. 11
- 63 Frauenchor Wanne-Eickel 1953
Luise Heinz
4690 Herne 2 - Hüller Str. 35
- 64 Helmstedter Chorvereinigung
Ursula Beer
3330 Helmstedt - Schützenwall 26

HINWEISE

Achtung Frauenchöre!

Der Fahrtkostenzuschuß für die teilnehmenden Chöre wird ausgezahlt am:

Samstag, 6. Sept. 80 - von 9.30 - 20.00 Uhr

nur im Informationsbüro - Herne 2 - Städt. Saalbau - Wilhelmstr. 26

Sonntag, 7. Sept. 80 - von 9.30 - 20.00 Uhr

nur im Informationsbüro - Kulturzentrum Herne 1 - Berliner Platz 11
Foyer der VHS / Stadtbücherei

Der Eintrittspreis für jedes Konzert beträgt: DM 3,—

Der Vorverkauf beginnt: Montag, 18. August 1980

Vorverkaufstellen:

Deutsches Reisebüro Herne 2 - Amtmann-Winter-Straße 2 (Verkehrspavillon) Tel. 0 23 25 / 7 70 13

Pavillon am Verweilplatz, Bahnhofstr.

- Stadtbezirk Herne-Mitte -

Tel. 0 23 23 / 595 28 44

bei den Chormitgliedern

Vorbestellung: Luise Heinz - Hüller Str. 35 - 4690 Herne 2

Tel. 0 23 25 / 3 50 54

Verkauf: 1 Stunde vor Beginn der Konzerte an den Konzertkassen

Informationen erhalten Sie an den Festtagen in den angegebenen Informations-Büros (s. S. 1) und bei den Informanten, die den Chören zugeteilt werden.

Vor den Abendkonzerten stehen für die mitwirkenden Chöre folgende

PROBERÄUME zum Einsingen zur Verfügung: **6. Sept.**

Volkshochschule - gegenüber dem Städt. Saalbau

Realschule Crange

Realschule an der Burg

Grundschule am Berliner Platz: **7. Sept.**

Während der Öffnungszeiten von **17.00 - 22.00 Uhr** sind auch Umkleide-, Wasch- und Toilettenräume zugänglich.

NOTEN - AUSSTELLUNGEN für **FRAUENCHOR - LIEDGUT**

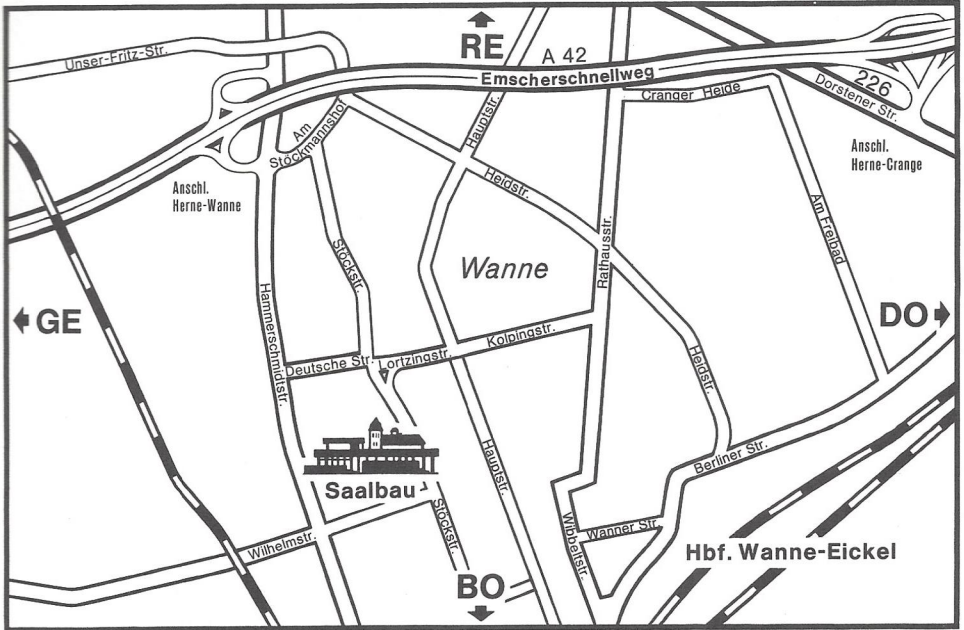
6. Sept. - Städt. Saalbau (Foyer) -- **7. Sept.** - Kulturzentrum (Foyer)

Musikverlage

RABE - 4600 Dortmund

TONGER - 5000 Köln

Zufahrt Saalbau in Wanne



Zufahrt Kulturzentrum in Herne

